



الاتحاد الدولي للاتصالات



الوثيقة 232-A
... مارس 2002
الأصل: ...

المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات
لعام 2002

إسطنبول، تركيا، 18 - 27 مارس 2002

الجلسة العامة

المجموعة العاشرة من النصوص المقدمة من لجنة الصياغة
إلى الجلسة العامة

تُقدّم النصوص التالية إلى الجلسة العامة

العنوان	الوثيقة	المصدر
التوصية [COM5-A] [طلبات المساعدة التقنية للبلدان النامية]	208	COM5
القرار [COM5-3] البحث التطبيقي ونقل التكنولوجيا		
القرار [COM5-4] جمع المعلومات ونشرها		
القرار [COM5-5] تشكيل لجان الدراسات		

ماري تيريز ألاجوانين
رئيسة لجنة الصياغة

المرفقات : 10 صفحات

التوصية [COM 5-A]

[طلبات المساعدة التقنية للبلدان النامية]

إن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (إسطنبول، 2002)،

إذ يأخذ في اعتباره

التحديات التي تثيرها بيئة الاتصالات السريعة التغير، وخاصة في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً،

وإذ يعترف

أ) بضرورة توفير مساعدة متزايدة من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية؛

ب) بالدور الجديد الذي يمكن أن تلعبه الإنترنت في المساعدة في نشر المعلومات سواء في الدول المتقدمة أو الدول النامية.

يوصي مدير مكتب تنمية الاتصالات

1) بأن يقوم بإنشاء آلية من أجل وضع منصة مجازية على الويب وتحديثها تبعاً تُنشر فيها الطلبات الخاصة التي تقدمها البلدان النامية بشأن المساعدة التقنية من البلدان المتقدمة؛

2) وتنسيق أي استجابة أو إبداء القدرة على المساعدة بين البلد النامي الذي يطلب المساعدة والجهة التي تقدم المساعدة.

القرار [COM 5-3/15(Rev.1)]

البحث التطبيقي ونقل التكنولوجيا

إن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (إسطنبول، 2002)،

إذ يدرك

- أ) أن من الممكن أن تستفيد بلدان كثيرة من عمليات نقل التكنولوجيا في نطاق واسع من المجالات؛
- ب) أن المشاريع المشتركة يمكن أن تكون وسيلة فعالة لنقل التكنولوجيا؛
- ج) أن الحلقات الدراسية والتدريبية التي تجريها بلدان ومنظمات دولية وإقليمية عديدة قد أسهمت في نقل التكنولوجيا وبالتالي في تنمية شبكات الاتصالات في المنطقة؛
- د) أن مزودي معدات وخدمات الاتصالات هم شركاء لهم أهمية في ضمان تدفق التكنولوجيا إلى البلدان النامية وأنهم مستعدون للدخول بحرية في ترتيبات من هذا القبيل؛
- هـ) أن البحوث التطبيقية هي نشاط واعد بالنسبة للبلدان النامية؛
- و) أن عدداً كبيراً من مهندسي البلدان النامية يسهم في البحوث التطبيقية في البلدان المتقدمة؛
- ز) أن لدى معاهد البحوث في البلدان المتقدمة موارد بشرية ومادية مهمة قياساً بالبلدان النامية؛
- ح) أن علاقة الشراكة والتعاون بين مراكز ومختبرات البحوث التطبيقية تحسّن من نقل التكنولوجيا،

يقرر

- 1 أنه ينبغي تعزيز نقل التكنولوجيا لفائدة البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، لا في مجال التكنولوجيات التقليدية فحسب ولكن أيضاً في مجال التكنولوجيات والخدمات الجديدة؛
- 2 أنه ينبغي للبلدان النامية والبلدان المتقدمة أن تتعاون فيما بينها عن طريق تبادل الخبراء وتنظيم الحلقات الدراسية والاجتماعات والورش المتخصصة وربط شبكات مراكز الأبحاث التطبيقية في ميدان الاتصالات بواسطة المؤتمرات عن بعد، إلخ؛
- 3 أنه ينبغي للبلدان المستفيدة أن تستخدم عمليات نقل التكنولوجيا استخداماً منهجياً وكاملاً في بلدانها،

يطلب من مكتب تنمية الاتصالات

بالتعاون مع سائر المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية المعنية:

- 1 الاستمرار في عقد الحلقات الدراسية أو التدريبية المتخصصة في ميدان الاتصالات من أجل رفع المستوى التكنولوجي في البلدان النامية؛
- 2 الاستمرار في تشجيع تبادل المعلومات بين المنظمات الدولية والبلدان المانحة والبلدان المستفيدة بشأن نقل التكنولوجيا وذلك عن طريق مساعدتها في إنشاء شبكات تعاونية من معاهد الأبحاث في ميدان الاتصالات تربط البلدان النامية بالبلدان المتقدمة؛
- 3 المساعدة في تحديد الاختصاصات التي تضمن نقل التكنولوجيا؛
- 4 الاستمرار في إعداد كتيبات دليلية في ميدان نقل التكنولوجيا؛
- 5 ضمان نشر هذه الكتيبات في البلدان النامية وضمان تعريف المستعملين بطريقة استخدامها؛
- 6 التشجيع المادي لمراكز البحوث في البلدان النامية حتى تشارك في الورش المهمة والاجتماعات في مجال البحوث؛

A-232/02CMDT

7 دعم مراكز البحوث في البلدان النامية مادياً لكي تتمكن من المشاركة في بعض اللقاءات البحثية والدورات التدريبية المعروفة؛

8 وضع عقد نموذجي بين مختلف مراكز البحوث يحدد مقتضيات الشراكة بينها،

يدعو البلدان النامية

إلى إعداد مشاريع بحوث جديدة في مجال الاتصالات وتقديمها إلى مراكز البحوث التطبيقية من أجل تسهيل التعاون بينها وبين مراكز البحوث التطبيقية في البلدان المتقدمة؛

يدعو مزودي معدات الاتصالات وخدماتها

إلى إتاحة التكنولوجيا والمعارف العلمية الجديدة ذات الصلة إلى العملاء في البلدان النامية على أساس طوعي و/أو وفقاً للمبادئ التجارية السليمة،

يناشد المنظمات الدولية والبلدان المانحة

مساعدة البلدان النامية في استكشاف طرق ووسائل تحسين نقل التكنولوجيا وتطوير مراكز ومختبرات البحوث التطبيقية في مجال الاتصالات بما في ذلك المساعدة التقنية والمالية.

القرار [COM 5-4/8(Rev.1)]

جمع المعلومات ونشرها

إن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (إسطنبول، 2002)،

إذ يضع في اعتباره

- (أ) أن قطاع تنمية الاتصالات يلعب دوراً أساسياً يتمثل في تبادل المعلومات ونشرها؛
(ب) أهمية قواعد البيانات الموجودة لدى مكتب تنمية الاتصالات، وخاصة قاعدة بيانات المؤشرات وقاعدة البيانات التنظيمية؛
(ج) فائدة التقارير، مثل تقرير تنمية الاتصالات في العالم وتقارير توجّهات الإصلاح في الاتصالات؛
(د) الأعمال التي أُجّزت لنشر الكتاب الأزرق للأمريكتين والكتاب الأخضر الإفريقي والكتاب العربي،

وإذ يضع في اعتباره كذلك

- (أ) أن إصلاح قطاع الاتصالات يجري بسرعة هائلة؛
(ب) أن نهج السياسة العامة تختلف من بلد إلى آخر وأن البلدان يمكن أن تستفيد من تجارب غيرها،

وإذ يعترف

- (أ) بأن مكتب تنمية الاتصالات يستطيع من خلال العمل كمركز لتبادل المعلومات أن يساعد الدول الأعضاء أن تختار بكل وعي في سياستها العامة الوطنية؛
(ب) بأنه يجب على البلدان أن تشارك مشاركة فعالة في هذا الجهد لإنجاحه،

وإذ يعترف كذلك

بأن هذا النوع من المعلومات مفيد للغاية في أعمال لجان الدراسات وفي مساعدة الاتحاد على تقييم الأوضاع العامة في مجال الاتصالات،

يكلف مدير مكتب تنمية الاتصالات

- 1 أن يدعم هذا النشاط بتأمين الموارد الضرورية؛
- 2 الاستمرار في إجراء الدراسات الاستقصائية عن البلدان وفي إصدار تقارير عالمية وإقليمية تبرز الدروس المستفادة والخبرات المكتسبة، وخاصة بشأن الموضوعات التالية:
 - توجّهات إصلاح قطاع الاتصالات؛
 - تنمية الاتصالات في العالم؛
 - توجّهات السياسات التعريفية بالتعاون مع الهيئات المختصة في قطاع تقييس الاتصالات؛
 - تنفيذ الاتفاق العام بشأن التجارة في الخدمات؛
- 3 بأن يتيح على موقع الاتحاد في شبكة "الويب" معلومات بشأن المؤشرات والشؤون التنظيمية وأن ينشئ آليات وإجراءات مناسبة لصالح البلدان التي لا تملك النفاذ الإلكتروني للحصول على هذه المعلومات؛

A-232/02CMDT

4 تأمين المساعدة التقنية للهيئات التنظيمية من أجل إنشاء قواعد بيانات وطنية عن الاتصالات تتضمن إحصائيات ومعلومات عن السياسات العامة والشؤون التنظيمية، بما في ذلك وسائل الدعم لإتاحة هذه المعلومات إلكترونياً وتدريب العاملين على المهارات المتصلة بهذه العملية؛

5 توفير معلومات عن تخصصات أعضاء قطاع تنمية الاتصالات العاملين في مجالات مختلفة من ميدان الاتصالات، وذلك بغرض مساعدة الأشخاص الذين قد يرغبون في اللجوء إلى خدماتهم،

ويدعو الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات

إلى المشاركة بنشاط في هذا المجهود بتقديم المعلومات المطلوبة،

ويشجع

الوكالات المانحة وغير الأعضاء من خارج الاتحاد الدولي للاتصالات على التعاون في تقديم المعلومات ذات الصلة عن أنشطتها.

القرار [COM 5-5/3(Rev.1)]

تشكيل لجان الدراسات

إن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (إسطنبول، 2002)

إذ يضع في اعتباره

أ) أحكام الرقم 209 والمادة 17 من اتفاقية الاتحاد؛

ب) القرار 24 (كيوتو، 1994) لمؤتمر المندوبين المفوضين؛

ج) الاتجاهات والأهداف والأولويات الاستراتيجية المحددة لقطاع تنمية الاتصالات في الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 1999-2003؛

د) النتائج المحققة من دراسة المسائل المسندة إلى لجنتي الدراسات 1 و2 التابعتين لقطاع تنمية الاتصالات،

وقد أحاط علماً

بالوثائق المقدمة إلى المؤتمر،

وقد نظر في

أ) التوصية 8 لفريق العمل المعني بالإصلاح في الاتحاد الدولي للاتصالات (WGR) والمتعلقة بتعزيز دور قطاع تنمية الاتصالات بشأن أنشطة المكتب منذ انعقاد مؤتمر تنمية الاتصالات لعام 1994؛

ب) المسائل التي درسها قطاع تنمية الاتصالات خلال الفترة الدراسية 1998-2002 بتنسيق وثيق مع تنفيذ الأنشطة المخططة لقطاع تنمية الاتصالات؛

ج) المسائل التي سدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تنمية الاتصالات خلال الفترة الدراسية 2002-2006 وفقاً لما هو وارد في التذييل 3،

وإذ يأخذ في الحسبان

البيئة الاقتصادية والاجتماعية السائدة في المناطق المختلفة،

واعترافاً منه

أ) باستصواب إجراء دراسة على المستوى العالمي لعدد من المشكلات ذات الأولوية والمتعلقة بالتطور المؤسسي والتقني والتجاري والتنظيمي والاقتصادي لقطاع الاتصالات مع مراعاة التحول التدريجي نحو عولمة هذا القطاع وآثار ذلك على البلدان النامية؛

ب) بضرورة قيام مدير مكتب تنمية الاتصالات باتخاذ التدابير المناسبة لتيسير المشاركة الفعالة من جانب البلدان النامية والبلدان المتقدمة على السواء في أعمال قطاع تنمية الاتصالات،

واعترافاً منه كذلك

أ) أنه لتحقيق الفائدة المرجوة للبلدان النامية، لا بد من تحقيق النتائج المنتظرة من دراسة المسائل في مهلة زمنية معقولة؛

ب) أن مشاركة خبراء مكتب تنمية الاتصالات هي وسيلة من الوسائل الناجعة التي تكفل إنجاز أعمال لجان الدراسات بالسرعة المطلوبة وبدرجة عالية من الكفاءة،

وإذ يؤكد

ضرورة تجنب ازدواج الدراسات التي يجريها قطاع تنمية الاتصالات وتلك التي يجريها كل من قطاعي الاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات،

يقرر

تشكيل لجنتي دراسات في إطار قطاع تنمية الاتصالات، وفقاً لما هو وارد في التذييل 2.

التذييلات: 3

التذييل 1

اختصاصات لجان الدراسات التابعة لقطاع تنمية الاتصالات

تقوم لجان الدراسات التابعة لقطاع تنمية الاتصالات بما يلي:

- (1) تنظيم العمل وإعداد برامج العمل لإحراز التقدم الأمثل مع مراعاة محدودية الموارد المتوفرة. وينبغي أن يأخذ الجدول الزمني لبرامج العمل في الاعتبار الواجب التوقيت المطلوب للنتائج المتوقع، وتقديم تقارير مرحلية سنوية إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات.
- (2) تشكيل أفرقة مناسبة داخل كل لجنة من لجان الدراسات، بما في ذلك أفرقة المقررين والأفرقة المتخصصة، مما يسهل متابعة العمل متابعة أفضل. ويشمل ذلك إنشاء أفرقة إقليمية حسب الاقتضاء.
- (3) إعداد توصيات وخطوط توجيهية وكتيبات وأدلة وتقارير في مجال اختصاص كل لجنة دراسات.
- (4) إيلاء اهتمام خاص لاحتياجات أقل البلدان نمواً وانشغالهما في متابعة الأعمال.
- (5) ضمان التنسيق الملائم مع الأعمال الجارية في إطار أمانة مكتب تنمية الاتصالات بما في ذلك المكاتب الإقليمية ومكاتب المناطق.
- (6) ضمان التنسيق الملائم مع الأعمال الجارية في الاتحاد، بما في ذلك الأعمال التي تجرى في لجان الدراسات وفي مكثي القطاعين الآخرين للاتحاد.

التذييل 2

لجان دراسات قطاع تنمية الاتصالات

لجنة الدراسات 1:

نطاق الاختصاص:

الرئيس:

نائب الرئيس:

لجنة الدراسات 2:

نطاق الاختصاص:

الرئيس:

نائب الرئيس:

[ملاحظة: تقوم اللجنة 4 باستكمال البيانات فيما بعد]

التذييل 3

المسائل التي أسندها المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات
إلى لجان الدراسات التابعة لقطاع تنمية الاتصالات

لجنة الدراسات 1:

لجنة الدراسات 2:

[ملاحظة: تقوم اللجنة 4 باستكمال البيانات فيما بعد]
